### REPUBLIQUE TUNISIENNE

MINISTERE DE L'ECONOMIE ET DE LA PLANIFICATION



الجمهورية التونسية وزارة الإقتصاد والتخطيط

ديوان تنميت الجنوب

OFFICE DE DEVELOPPEMENT DU SUD



استشارة عدد 2021/08 اقتناء معدّات إعلاميّة للمرة الثانية للمرة الثانية الأقساط عدد 02 و 04 و 06 كرّاس الشّر و ط

دىسمبر 2021



استشارة عدد 2021/08 اقتناء معدّات إعلاميّة للمرة الثانية للمرة الثانية الأقساط عدد 02 و 04 و 06 كرّاس الشّروط

ديسمبر 2021



### كراس الشروط الإدارية



### فهرس كراس الشروط الإدارية

4	الفصل 1 : موضوع الإستشارة
4	الفصل 2 : محتوى الإستشارة
4	القصل 3 : المشاركة في الإستشارة
4	الفصل 4 : التغيير في حجم الكميات
5	الفصل 5 : تقديم العروض
6	القصل 6 : فتح العروض
6	القصل 7 : منهجية قرز العروض
7	الفصل 8 : صلاحية العروض
7	الفصل 9 : مواصفات السلامة والجودة
8	الفصل 10 : الضمسان الوقتسي
8	القصل 11 : الضمان النهائي
9	القَصِيلُ 12 : الضِّمالُ
9	القصل 13 : تركيز الأجهزة
9	القَصلُ 14 : القبولُ
10	القصل 15 : آجال التسليم والتركيز
10	الفصل 16 : المساعدة التقنيّة عند الاستلام
10	الفصل 17 : غرامات التأخير
10	الفصل 18 : طبيعة الأثمـان
10	الفصل 19 : طريقة و شروط الخلاص
11	الفصل 20 : تنفيذ الاستثنارة
11	الفصل 21 : فسخ الاستثثارة
11	الفصل 22 : التطور التكنولوجي
11	القصل 23 : مطالب الإيضاحات
11	القصل 24 : تسوية النزاعات والخلافات

الفصل 1: موضوع الإستشارة

يعتزم ديوان تنمية الجنوب إجراء إستشارة للمرة الثانية (للقسط عدد 02 والقسط عدد 4 والقسط عدد 6) و قصد اقتناء معدات إعلامية. يبيّن كراس الشروط الحالي الخاصيات و المواصفات التي يجب أن تستجيب لها هذه الإقتناءات.

### الفصل 2 : محتوى الإستشارة

تحتوي الإستشارة على الأقساط التالية:

08 PC Portable

قسط 2: 08 حواسيب محمولة

05 Pare-feux

قسط 4: 05 حائط ناري

01 Armoire Ignifuge

قسط 6: 01 خزانة حفظ مقاومة للحرائق

بإمكان كل متعهد المشاركة في أكثر من قسط ولا يقبل التعهد ببعض الأجزاء المكونة للأقساط المعروضة ، هذا وتقبل العروض المقدمة من طرف المتعهد بعنوان قسط واحد أو عدة أقساط و تعتبر هذه الاستشارة ذات صبغة عاديّة.

### الفصل 3: المشاركة في طلب العروض

يمكن للمشاركين أن يقدّموا حلا بديلا واحدا يتضمن خاصيات تقنيّة مختلفة عن الحلّ الأساسي و مطابقا للمواصفات المدرجة بكراس الشروط التقنية ، كما يجب أن يشتمل الحل البديل على كل البيانات و الإيضاحات المتعلقة به و أن يكون مدعّما بالوثائق .

إذا قام المشارك بتقديم عدة حلول بديلة، يقع إلغاؤها كلّها مع الإبقاء على الحل الأصلي إذا وقع توضيح ذلك ، إذا لم يوضّح المشارك العرض الأصلي يقع إلغاء كلّ العروض بالنسبة للقسط المعني.

### الفصل 4: التغيير في حجم الكميات

يحتفظ ديوان تنمية الجنوب بحقه في تغيير كمية المعدات المطلوبة بالزيادة أو بالنقصان بنسبة لا تتجاوز عشرون بالمائة (20 %)، ولا يجوز للمزود أن يقدم أي اعتراض أو تحفظ في هذا الخصوص.



توضع العروض في ظرف خارجي مغلق و مختوم لا يحمل أية إشارة خاصة بالعارض أو ما يشير إليه ويكتب عليه عبارة :

"لا يفتح استشارة عدد 2021/08 للمرة الثانية للأقساط 02 و 04 و06 لاقتناء معدات إعلامية ".

### يحتوي هذا الظرف الخارجي وجوبا على:

- ضمان بنكي وقتي (وثيقة الضمان الوقتي الأصلية بالنسبة للعروض الواردة عبر البريد. أما بالنسبة للعروض الواردة عبر منظومة تونبس Tuneps الإكتفاء بالنسخة المرفقة بالملف ) لكل قسط على حدى الذي وقع تقديم عرض فيه وذلك طبقا للفصل 10.
- تصريح على الشرف في عدم الإفلاس والتسوية القضائية ممضى ومختوم من قبل الممثل القانوني يفيد بأن العارض ليس في حالة إفلاس أو تسوية قضائية.
- تصريح على الشرف يتضمن التأكيد على الالتزام بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو عطايا أو هدايا قصد التأثير على مختلف إجراءات إبرام الاستشارة ومراحل إنجازها .
- \_ تصريح على الشرف يقدمه المشارك بأنه لم يكن عونا عموميا لدى ديوان تنمية الجنوب منذ خمس سنوات على الأقل.
  - \_ كراس الشروط مختومة و ممضاة من قبل العارض.

### كما يحتوي أيضا على ظرفين منفصلين ظرف للعرض الفني "أ" و ظرف للعرض المالي "ب"

- العرض الفني ( ظرف أ ) يحتوي على الوثانق التالية:
- جداول الخاصيات الفنية للتجهيزات المقترحة والمحددة بكراس الشروط الفنية الخاصة، معمّرة ومختومة وممضاة من قبل العارض،
- المطويات الفنية ( Prospectus, brochures, fiches techniques) لكل التجهيزات المقترحة ممضاة ومختومة.
- تعهد بمطابقة المعدات المقترحة لمواصفات السلامة الكهربائية و الإلكترومغناطسية على غرار EN62368 أو ما يعادلهم .
- شهائد في خصوص مطابقة مصنع المعدات المقترحة لمواصفات الجودة " ISO9001 المعدات المقترحة لمواصفات الجودة " VERSION 2000
- إيضاح خدمات ما بعد البيع، الضمانات وآجال التسليم (طبقا للأنموذج المصاحب بالملاحق).
  - العرض المالي (ظرف ب) يحتوي على الوثائق التالية:

- وثيقة التّعهد المالي خاصة بكل قسط أو لمجموع الأقساط ممضاة ومختومة من قبل العارضٌ وتتضمن المبلغ المالي للعرض (طبقا للنماذج المدرجة بالملاحق).

- الجداول التفصيلية للأسعار بالدينار التونسي بالنسبة لكل قسط مع التنصيص على السعر خال (0.0 من الأداءات والسعر باعتبار كل المعاليم والأداءات (طبقا للنماذج المدرجة بالملاحق).

### يقصى كل عرض:

- 1 يرد بعد الآجال القانونية لتقديم العروض،
- 2 لا يشمل جداول الخاصيات الفنية الدنيا معفرة،
- 3 لا يشمل وثيقة الضمان الوقتي الأصلية بالنسبة للعروض الواردة عبر البريد و بنسخة من الضمان الوقتي بالنسبة للعروض الواردة عبر منظومة تونبس Tuneps.
  - 4 لا يشمل الجداول التفصيلية للأسعار أو إيضاح خدمات ما بعد البيع.

ترسل العروض في ظرف مغلق عن طريق البريد مضمون الوصول أو البريد السريع على العنوان التالى:

### السيد المدير العام لديوان تنمية الجنوب عمارة التنمية 4119 مدنين

أو تقدم مباشرة بمكتب الضبط المركزي بديوان تنمية الجنوب. ويتم في ذلك اعتماد ختم مكتب الضبط المركزي بديوان تنمية الجنوب – مدنين- أو تودع بالموقع الالكتروني الخاص بمنظومة الشراء العمومي على الخط "تونيبس" في أجل أقصاه يوم الإثنين 27 ديسمبر 2021 على الساعة منتصف النهار (12:00).

### الفصل 6: فتح العروض

تجتمع لجنة الشراءات بمقر ديوان تنمية الجنوب في جلسة علنية ، يوم الإثنين 27 ديسمبر 2021، على الساعة الثانية بعد الزوال (14:00) قصد ، فتح كافة الظروف المحتوية على الوثائق الإدارية والمعروض الفنية والمالية في مرحلة أولى وخلال هذه المرحلة يقع التثبت من وجود كلّ الوثائق المطلوبة بكراس الشروط في صورة وجود نقص في الوثائق ، يتم مطالبة العارضين كتابيا بإستكمال ملفاتهم في أجل تحدده لجنة الشراءات. ويقصى كل عرض لم يشتمل جداول الخاصيّات الفنية الدنيا معمّرة أو الضمان الوقتى أو الجداول التفصيلية للأسعار أو إيضاح خدمات ما بعد البيع.

### الفصل 7: منهجية فرز و التقييم العروض

يتم فتح وفرز العروض بإتباع المنهجية والمراحل التالية:

- ✓ تجتمع لجنة الشراءات لفتح الظروف المحتوية على الوثائق الإدارية و العروض الفنية والمالية في جلسة واحدة.
  - ✓ تتم عملية فرز العروض حسب الأقساط « Dépouillement par Lot » .



- ✓ تتولى لجنة الشراءات في مرحلة أولى ، التثبت، بالإضافة إلى الوثائق الإدارية والضمان الوقتي ، في صحة الوثائق المكونة للعرض المالي وتصحيح الأخطاء الحسابية والمادية عند الاقتضاء ثم ترتيب جميع العروض المالية تصاعديا أي ابتداء من العرض المالي الأقل ثمنا وتوكل مهمة التثبت من الخصائص الفنية المطلوبة إلى مصلحة الإعلامية إعتمادا على المنهجية المفصلة بالمطة الموالية والتي تعد تقريرا فنيا مفصلا في الغرض وتعرضه على لجنة الشراءات.
- ✓ تتولى إدارة الإعلامية في إعداد تقرير ها من التثبت في مطابقة العرض الفني للقسط المقدم من قبل صاحب العرض المالي الأقل ثمنا وتقترح إسناده القسط في صورة مطابقته لكراس الشروط. وإذا تبين أن العرض الفني المعني (المرادف للعرض المالي المرتب أولا) غير مطابق للمواصفات الفنية المطلوبة بكراس الشروط يتم اعتماد نفس المنهجية بالنسبة للعروض الفنية المنافسة حسب ترتيبها المالي التصاعدي أي أنه يتم تطبيق نفس المنهجية على العرض الفني المرادف للعرض المالي الموالي في الترتيب إلى حين تحديد العرض الفني المطابق والذي يمكن إسناده القسط بإتباع هذه المنهجية . وتجدر الإشارة إلى أنه بمجرد اقتراح إسناد القسط حسب المنهجية المشار إليها أعلاه فإنه يصبح من غير الضروري مواصلة فحص بقية العروض الفنية القسط .
- ✓ تتولى لجنة الشراءات في مرحلة ثانية دراسة التقرير الفني المقدم من طرف إدارة الإعلامية وتقترح إسناد الأقساط المطلوبة للمزودين الأقل ثمنا والمطابقة عروضهم للخاصيات الفنية الدنيا المطلوبة بكراس الشروط.

### الفصل 8: صلاحية العروض

### بمجرد تقديم عروضهم يعتبر كل المتعهدين:

- ملتزمين بعروضهم لمدة تسعون (90) يوما ابتداء من اليوم الموالي لتاريخ آخر أجل لقبول العروض.
- على علم بكل المعطيات التي يرونها لازمة للإيفاء الشامل بالتزاماتهم تجاه الإستشارة كما ورد بكراس الشروط.

يمكن لديوان تنمية الجنوب و في حالات استثنائية، أن يستجيب القتراح يتقدم به المتعهد للتمديد في مدة صلاحية العرض.

### الفصل 9: مواصفات السلامة والجودة

بالنسبة للأجهزة يتعين تقديم تصريح في مطابقة مواصفات السلامة الكهربائية والإلكترومغناطسية (EN62368 و EN55032). و يجب ان يحتوي على العناصر التالية:

- وصف للأجهزة.
- وثائق فنية ومطويّات (أو دليل) خاصة بكل جهاز موضوع الاستشارة محرّرة باللغة العربية أو الفرنسية أو الإنكليزية.



### يجب أن يرفق كل عرض فنى بالوثيقة لضمان بنكى وقتى لكل قسط حسب الجدول التالى:

250 دينار	قسط 2
100 دينار	قسط 4
50 دينار	قسط 6

يجب أن يكون الضمان مطابقا للمثال المصاحب بملحق كراس الشروط وقابل للاستخلاص دون أي إجراءات إدارية من قبل ديوان تنمية الجنوب.

كما يجب على الضمان أن يكون منزّلا بإحدى البنوك الموجودة بالتراب التونسي وخاضع للقانون التونسي.

و يتم إرجاع الضمان الوقتي لكل المشاركين في طلب العروض الذين لم يقع اختيار عروضهم بعد إسناد الاستشارة للمشارك الذي تم اختيار عرضه و بعد إيداعه الضمان النهائي.

في حال رفض المزود الذي أسندت إليه الإستشارة إتمام تعهداته يقع تنزيل الضمان الوقتي بالحساب الجارى لديوان تنمية الجنوب.

### الفصل 11: الضمان النهائي

يتعين على المزود المتحصل على القسط أو الأقساط تعويض الضمان الوقتي بضمان بنكي نهائي أو التزام الكفيل بالتضامن المعوض له بقيمة ثلاثة بالمائة (%3) من قيمة قسط الاستشارة وذلك في أجل أقصاه عشرون يوما (20) من تاريخ إشعاره بإسناد الاستشارة. ويحرر إلتزام الكفيل بالتضامن طبقا للأنموذج المصاحب بملحق كراس الشروط. ويتم استرجاع هذا الضمان بعد شهر من تاريخ القبول النهائي شرط إيفاء المزود بجميع التزاماته.

ينجر عن عدم تقديم الضمان النهائي خلال المدة المذكورة أعلاه اعتبار العارض قد تخلى ضمنيا عن عرضه وبالتالي تطبق عليه أحكام الفصل 21 من كراس الشروط.

إذا تم إعلام المزود من قبل ديوان تنمية الجنوب قبل انقضاء الأجل الأقصى بمقتضى رسالة معللة و مضمونة الوصول أو بأية وسيلة تعطي تاريخا ثابتا لهذا الإعلام بأن المزود لم يف بجميع التزاماته لا يرجع الضمان النّهائي.

و في هذه الحالة، لا يرجع الضمان النهائي أو لا يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوضه لاغيا إلا برسالة رفع اليد يسلمها ديوان تنمية الجنوب.

### الفصل 12: الضمان



يتعهد المزود بصيانة التجهيزات على امتداد مدة الضمان ابتداء من تاريخ القبول الوقتي.

و تجدر الإشارة إلى أن المدة الدنيا لضمان المطابقة لكل التجهيزات محددة بسنة ، و أنها تصبح سارية المفعول ابتداء من تاريخ إمضاء وثيقة القبول الوقتي للتجهيزات.

كما يتعين على المزود وعلى حسابه، القيام بكل الترتيبات اللازمة لصيانة التجهيزات والبرمجيات على المتداد مدة الضمان.

ويكون المزود طيلة هذه المدة ملزما بإصلاح التجهيزات التي يطرأ عليها عطب أو خلل أثناء الاستعمال والقيام عند الافتضاء بتعويض كل جهاز يتبين به عطبا أو عيبا في الصنع أو التركيب ويشمل هذا الضمان قطع الغيار واليد العاملة والتنقل.

### الفصل 13: تركيز الأجهزة

يتعهد المزود بتركيز الأجهزة ووضعها في حالة اشتغال بمقر ديوان تنمية الجنوب بمدنين .

### الفصل 14: القبول

### • القبول الكمى:

يتم التصريح بالإستلام الكمي بعد:

- إستكمال إجراءات تسليم الأجهزة والبرمجيات موضوع الاستشارة بمقر ديوان تنمية الجنوب بمدنين.
  - تسليم الوثائق اللازمة.

### • القبول الوقتي:

يتم التصريح بالإستلام الوقتي بعد:

- القبول الكمى للأجهزة والبرمجيات.
- إستكمال إجراءات تركيز الأجهزة وتشغيلها بمقر ديوان تنمية الجنوب بمدنين والتأكد من مطابقتها للمواصفات المحددة بكراس الشروط. و يتم قبول الأجهزة بتحفظ بخصوص العيوب المخفية.

### القبول النهائي:

يقع القبول النهائي للمعدات بعد مرور سنة من القبول الوقتي وإيفاء المزود بجميع التزاماته التعاقدية بحضور ممثل عن المصلحة المستفيدة والمزود.

هذا و يحرر محضر يتم إمضائه من قبل الطرفين المتعاقدين في كل مرحلة من مراحل الاستلام.

### الفصل 15: آجال التسليم والتركيز

يتعين على المزود أن يقوم بعملية تسليم جميع الأجهزة وكل الوثائق المتعلقة بالأجهزة إلى مقر ديوائي 0.0 تنمية الجنوب بمدنين في أجل لا يتعدى خمسة و أربعون يوما (45) بما في ذلك العطل الأسبوعية والأعياد بداية من تاريخ الإعلام بإسناد قسط أو أقساط الاستشارة و الإذن بالتنفيذ. كما يتعين على المزود أن يقوم بعملية تركيز الأجهزة ووضعها في حالة اشتغال في أجل لا يتعدى عشرة (10) أيام بداية من تاريخ الاستلام الكمّي بمقر ديوان تنمية الجنوب بمدنين.

### الفصل 16: المساعدة التقتية عند الاستلام

يمكن الاستعانة بتقنيين من خارج ديوان تنمية الجنوب في كلّ مراحل استلام المعدّات بما في ذلك:

- القبول الوقتى.
- القبول النهائي.
- مراحل تسليم، تركيز وتشغيل للمعدّات.

### الفصل 17: غرامات التأخير

في صورة عدم إحترام آجال التسليم والتركيز، يتعرض المزود دون تنبيه مسبق إلى عقوبة تأخير بنسبة واحد في الألف (1%) من القيمة الجملية للقسط أو الأقساط باعتبار الأداء عن كل يوم تأخير على أن لا يتجاوز مبلغها خمسة بالمائة (5%) من القيمة الجملية للقسط أو الأقساط. ولا تطرح أيّام الراحة الأسبوعية وأيام العطل بالنسبة لاحتساب هذه العقوبات. وفي صورة تجاوز هذا المبلغ يمكن لديوان تنمية الجنوب اللجوء إلى فسخ إذن التزويد وتحميل صاحبها لتبعات الأضرار الحاصلة جراء ذلك.

### الفصل 18: طبيعة الأثمان

تعتبر الأثمان المقترحة ثابتة ومضمنة لأسعار تركيز وتشغيل الأجهزة.

تحرر الأسعار وجوبا بالدينار التونسي ويجب عرضها طبقا لجداول الأسعار المدرجة بالملاحق و مفصلة كالآتي:

- الأسعار الفردية دون الأداء على القيمة المضافة وبالدينار التونسي (Prix Unitaire HT )
  - الأسعار الجملية دون الأداء على القيمة المضافة وبالدينار التونسي (Prix Total HT)
    - نسبة ومبلغ الأداء على القيمة المضافة وبالدينار التونسي (TVA)
    - الأسعار الجملية مع اعتبار جميع الأداءات وبالدينار التونسي (Prix Total TTC).

### الفصل 19: طريقة و شروط الخلاص

يتم إصدار الإذن بصرف المبالغ الراجعة للمزود في أجل أقصاه خمسة و أربعون يوما (45) من تاريخ إيفائه ديوان تنمية الجنوب بفاتورة تتضمن بالتفصيل كميات و أسعار التجهيزات المستلمة فعليا وتكون مصحوبة بمحضر الاستلام الوقتي و وصولات التسليم الوقتية وإذن التزويد الأصلي . يقوم ديوان تنمية المجنوب بخصم مبالغ غرامات التأخير عند الاقتضاء.

الفصل 20: تنفيذ الاستشارة

يقع إجراء و تنفيذ الاستشارة طبقا لمقتضيات كراس الشروط والتشاريع الجاري بها العمل.

### الفصل 21: فسخ الاستشارة

يمكن للديوان إلغاء القسط أو الأقساط بعد التنبيه كتابيا على المزود وذلك عند:

- عدم تنفيذه لأحد بنود كراس الشروط.
- عدم مطابقة المعدات و البرمجيات المسلّمة للمواصفات الفنية المقترحة وعدم استجابته لتعويضها في مدّة لا تتجاوز خمسة عشر (15) يوما من تاريخ مطالبته بذلك.
  - إفلاس المزود.
- إذا تبين أن المزود قد أخل بتصريحه على الشرف الخاص بالتزامه بعدم قيامه مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو عطايا أو هدايا قصد التأثير على مختلف إجراءات الاستشارة و مراحل انجازها.

### الفصل 22: التطور التكنولوجي

خلال مدة تنفيذ العرض ، وفي صورة حدوث تطور تكنولوجي في المعدات موضوع القسط ودون التمديد في مدة التسليم ولا التغيير في السعر ، للمزود الحق في إعلام ديوان تنمية الجنوب بالمقترح الذي يحتفظ الديوان بحق الرفض أو القبول بالتغييرات المقترحة .

### الفصل 23: مطالب الإيضاحات

يمكن لكلّ مشارك أن يطلب كتابيًا عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني ديوان تنمية الجنوب إيضاحات في أجل لا يتجاوز عشرة (10) أيام من التاريخ الأقصى لقبول العروض. و يلتزم ديوان تنمية الجنوب بإيفائه بكافة الإيضاحات المطلوبة كتابيًا قبل سبعة (07) أيام من التاريخ الأقصى لقبول العروض.

كما يمكن لديوان تنمية الجنوب المطالبة كتابيًا باستفسارات أو ملاحق للعروض على ألا تعتبر هذه المعلومات مدرجة بقائمة الوثائق المقصية.

### القصل 24: تسوية النزاعات والخلافات

يتم تسوية النزاعات بالحسنى مباشرة بين المتخاصمين وفي حالة الاختلاف يرفع الأمر إلى المحاكم المختصة بمدنين.



### الوثائق الملحقة بملف طلب العروض



### فهرس الملاحق

14	تصريح على الشرف بعدم التأثير في إجراءات إبرام الاستشارة
15	تصريح على الشرف بعدم الإفلاس أو بعدم الوجود في وضعيّة تسوية قضائيّة.
16	تصريح على الشرف بعدم العمل بديوان تنمية الجنوب
17	تعهّد بالمطابقة لمقاييس السلامة الكهربائية والتوافق الألكترومغناطيسي
18	التزام الكفيل بالتضامن المعوض للحجز بعنوان الضمان الوقتي
19	التزام الكفيل بالتضامن المعوض للضمان النهائي
20	وثيقة التعهد
21	الحداول التَّفصيليَّة للأسعار



### تصريح على الشرف بعدم التأثير في إجراءات إبرام الاستشارة

إني الممضي أسفله (الاسم و اللقب و الصفة)
ممثل شركة (الاسم الاجتماعي و العنوان)
المرسمة بالسجل التجاري ب تحت عدد
المعيّن محل مخابرتها ب (العنوان الكامل)
المسمى فيما يلي "العارض".
أصرح على شرفي بعدم قيامي و ألتزم بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو هدايا قص التأثير على مختلف إجراءات إبرام الاستشارة و مراحل إنجازها.
حرر بــفي
(اوضاء المشار الاوضاء ١٨٠٠)

ملاحظة: في صورة تجمّع المشاركين، يجب على كلّ عضو تقديم الوثيقة الخاصّة به.

### 

تصريح على الشرف بعدم الإفلاس أو بعدم الوجود في وضعية تسوية قضا

حرر بــــــــــــفي......

(إمضاء المشارك و ختمه)

### ملاحظة:

- في صورة تجمّع المشاركين، يجب على كلّ عضو تقديم الوثيقة الخاصّة به.
  - في حالة التسوية الرضائية، يجب أن يقدّم المشارك شهادة في الغرض.



### تصريح على الشرف بعدم العمل بديوان تنمية الجنوب

إني الممضي اسفله (الاسم و اللقب و الصفه)
ممثل شركة (الاسم الاجتماعي و العنوان).
المرسمة بالسجل التجاري بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
المعين محل مخابرتها ب (العنوان الكامل)
المسمّى فيما يلي "العارض".
أصرَح على شرفي بأني لم أكن عونا عموميا لدى ديوان تتمية الجنوب منذ خمس سنوات على الأقل.
حرر بفي
(إمضاء المشارك و ختمه)

ملاحظة: في صورة تجمع المشاركين، يجب على كل عضو تقديم الوثيقة الخاصة به.



### تعهّد بالمطابقة لمقاييس السلامة الكهربائية و الالكترومغناطسية

إني الممضي أسفله (الاسم و اللقب و الصفة)
ممثل شركة (الاسم الاجتماعي و العنوان)
المرسمة بالسجل التجاري بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
المعيّن محل مخابرتها بـ (العنوان الكامل)
المسمّى فيما يلي "العارض".
أتعهَد أنّ المعدّات و التّجهيزات المقترحة من طرف الشركة التي أمثّلها في العرض الفنّي الحالي مطابقً لمواصفات السلامة الكهربائية والمطابقة الإلكترومغناطيسيّة على غرار EN62368 أو EN55032 أو م
لمواصفات السلامة الكهربائية والمطابقة الإلكترومغناطيسية على غرار EN62368 او EN55032 او م يعادلهم؛ كما أرفق هذا التعهد بشهادات المطابقة الصادرة عن صانع الأجهزة.
حرر بــــــــــــقي
(إمضاء المشارك و ختمه)

### البنك ..... مقرّه الاجتماعي بـــ ...... اولا: نشهد أن الشركة مقرّها الاجتماعي تمت المصادقة عليها من وزير المالية عملا بالفصل 55 من الأمر عدد 3158 لسنة 2002 المؤرخ في 17 ديسمبر 2002 المتعلق يتنظيم الصفقات العمومية كما تم تنقيحه و إتمامه بالنصوص الموالية وأن هذه المصادقة لم يقع سحبها وأن الشركة المذكورة أعلاه قد أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب وصل عدد.......بتاريخ مبلغ الضمان القار وقدره خمسة آلاف دينار (5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 55 من الأمر المشار إليه وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه. ثانيا : نصرح أننا نكفل ..... بعنوان مبلغ الضمان الوقتي قصد المشاركة في طلب العروض المطن عنه بتاريخ .............................. من طرف ديوان تنمية الجنوب و المتعلق باقتناء معدّات و برمجيّات إعلاميّة. حدد مبلغ الضمان الوقتي ب\_\_\_\_\_ ثالث : نلتزم بدفع المبلغ المضمون فيه المذكور أعلاه عند أول طلب كتابي يتقدم به ديوان تنمية الجنوب دون تنبيه أو القيام بأي إجراء إدارى أو قضائي مسبق. يبقى هذا الضمان صالحا لمدة تسعون يوما (90) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العرض.

التزام الكفيل بالتضامن المعوض للحجز بعنوان الضمان الوقت

إمضاء البنك و ختمه



### وثيقة التعهد

مي اسفله (الاسم و اللقب و الخطه)	1000
باسم و لحساب:	
لسجل التجاري بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	المرسم با
بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي تحت عدد	المتخرط
يل مخابرته بـ (ذُكر العنوان الكامل)	المعيّن مد
	بصفتی
و بعد الإطلاع على جميع الوثانق الآتي ذكرها و المكوّنة لملف طلب العروض المتعلّق باقتناء معدّات إعلاميّة:	N. Carlotte
	(1) وثيقا
ل الأسعار	
الشروط الإدارية	
لل الشروط الفنية (جداول الخاصيات الفنيّة الدّنيا)	(4) كراس
و بعد أن قدرت على مسؤوليتي طبيعة و شروط الاستشارة المزمع إنجازها. أتعهد و التزم بما يلي:	
تطبيق جميع البثود المدرجة بكراس الشروط الإدارية التي تكون جزءا من الاستشارة.	(1
إنجاز القسط أو الاقساط وفقا للمبالغ التي اقترحتها باعتبار جميع التأثيرات المباشرة و الغير مباشرة و خاصة منها	12
الأداء على القيمة المضافة، و التي حدّدت قيمتها بمبلغ قدره (المبلغ بلسان القلم و الأرقام)	12
الدار على الليك المسلم الله الله الله الله الله الله الله ال	
مبلغ القسط دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة (المبلغ بنسان انقلم و الأرقام)	
مبلغ الأداء على القيمة المضافة (المبلغ بلسان القلم و الأرقام)	
تسليم و تركيز الأجهزة ووضعها في حالة اشتغال حسب الآجال المنصوص عليها بكرّاس الشروط.	(3
الإبقاء على شروط هذا التعهد مدّة تسعون (90) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدّد لقبول العروض.	(4
تحمّل مصاريف الطوابع و التسجيل في حالة قبول هذا التعهد.	(5
أشهد أنّني لست (أو أنّ الشّركة التي أمثّلها ليست) في حالة حجز قانوني. وفي صورة ثبوت عكس ذلك، فإنّه يمكن فسخ	16
	(U
الاستشارة بصفة اليَّة و إنجازها على مسؤوليّتي (أو على مسؤوليّة الشركة التي أمثّلها).	
يدفع ديوان تنمية الجنوب المبالغ المستحقة بموجب عقد الاستشارة بتحوينها إلى الحساب المفتوح بالبنك أو البريد:	
	•••••
*	
حرر بـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
(إمضاء المشارك و ختمه)	



### إلتزام الكفيل بالتضامن المعوض للضمان النهائى

نحن الممضون أسفله ممثّلي البنك
مقرّه الاجتماعي بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
معره الاجتماعي بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
مقرّها الاجتماعي
تمت المصادقة عليها من وزير المالية عملا بالفصل 55 من الأمر عدد 3158 لسنة 2002 المؤرخ في 17 ديسمبر 2002 المتعلق
بتنظيم الصفقات العمومية كما تم تتقيمه و إتمامه بالنصوص الموالية وأن هذه المصادقة لم يقع سحبها وأن الشركة المذكورة أعلاه
قد أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب وصل عدد بتاريخ
مبنغ الضمان القار وقدره خمسة آلاف دينار (5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 55 من الأمر
المشار إليه وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه.
<i>ئاتيا</i> : نصرح أننا نكفل
بعنوان مبلغ الضمان النهائي الذي التزم به بصفته صاحب الاستشارة المبرمة مع ديوان تنمية الجنوب بتاريخ
و المتعلقة باقتداء معدّات و برمجيّات إعلاميّة.
حدد مبلغ الضمان النهائي بنسبة 3 % من مبلغ القسط أو الأقساط وهو ما يوافق
دينار (بالأحرف) و دينار (بالأرقام).
ثالث : نلتزم وبالتضامن بدفع المبلغ المضمون فيه المذكور أعلاه والذي قد يكون صاحب الصفقة مدينا به بعنوان الصفقة المشار
إليها أعلاه و ذلك عند أول طلب كتابي يتقدم به ديوان تنمية الجنوب دون أن يكون لنا إمكانية إثارة أي دفع مهما كان سببه ودون
تنبيه مسبّق أو القيام بأي إجراء إداري أو قضائي مسبق.
رابعا : عملا بأحكام الفصل 50 من الأمر عدد 2471 لسنة 2008 المنقّح للأمر عدد 3158 لسنة 2002 المشار أعلاه؛ يوضع حد
لالتزام الكفيل بالتضامن شرط وفاء صاحب الصفقة بكل التزاماته وذلك في أجل أقصاه شهر من القبول النهائي.
و إذا تم إعلام صاحب الصفقة من قبل ديوان تنمية الجنوب قبل انقضاء الأجل الأقصى (شهر واحد) بمقتضى رسالة معللة مضمونة
الوصول أو بأية وسيلة تعطى تاريخا ثابتا لهذا الإعلام بأن صاحب الصفقة لم يف بجميع التزاماته؛ لا يرجع الضمان النهائي أو لا
يوضع حد الانتزام الكفيل بالتضامن إلا برسالة رفع اليد يسلمها ديوان تنمية الجنوب.
حرر بـــفي
إمضاء البتك و ختمه



### الجداول التفصيلية للأسعار



# الجداول التقصيلية للأسعار قسط2 : العواسيب المحمولة PC portable

بيان التجهيزات	قسط2: الحواسيب المحمولة PC portable	المباغ الجملي باحتساد
المبلغ القردي دون احتساب الأداءات		المبلغ الجملي باحتساب الأداء بالأحرف (دينار)
الكعية	80	
المبلغ الجملي دون احتساب		
نسبة الأداء عني القيمة المضافة		
نسبة الأداء على مبلغ الأداء على القيمة المضافة		
المبلغ الجملي باحتساب الأداء		

حرر بـ (إمضاء المشارك و ختمه)

# الجداول التفصيلية للأسعار قسط 4 : حانط ناري Pare-feux

بيان التجهيزات	Pare-feux & Lata Lata Lata Linstallation et mise en service des Pare feu dans les différentes Directions Régionales: Gabes, Tataouine, Kebili, Tozeur, Gafsa:  - Migrer la configuration actuelle des firewall vers les nouveaux  - Reconfigurer et vérifier le bon fonctionnement des Tunnels VPN actuels reliant le siège sociale à médenine avec les différentes directions régionales: Gabes, Tataouine, Kebili, Tozeur, Gafsa	المبلغ الجملي باحتساب الأداء بالأحرف (دينار)
المبلغ القردي دون احتساب الأداءات		رف (دینار)
الكمية	05	
المبلغ الجملي دون احتساب الأداء		
نسبة الأداء على		
مباغ الأداء على		
المبلغ الجملي باحتساب الأداء		

 23Page

# الجداول التقصيلية للأسعار قسط 6. خزانة حفظ مقاومة للحرائق Armoire Ignifuge

بيان التجهيزات	قسط 6 : و خزانة حفظ مقاومة للحرابق Armoire Ignifuge	المبلغ الجملي باحتساب الأداء بالأحرف (دينار)
المبلغ القردي دون احتساب الأداءات		
الكمية	01	
المبلغ الجملي دون احتساب الأداء		
نسبة الإداء على		
مبلغ الأداء على		
المبلغ الجملي باحتساب الأداء		

طرز <del>ب</del>

(إمضاء المشارك و ختمه)



كرّاس الشروط الفنيّة (جداول الخاصيات الفنية الدنيا)

### Remarque Importante:

Il ne faut pas répondre par un simple « OUI » aux spécificités techniques proposées , il faut spécifier clairement les caractéristiques techniques proposées pour chaque composantes faute de quoi la proposition sera rejetées .



### LES TABLEAUX DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES MINIMALES :

**LOT 2:** 

Page 27-28

\* 08 PC Portable

**LOT 4**:

\* 05 PARE-FEU (firewall)

Page 29-31

<u>Installation et mise en service des Pare feux</u>

### **LOT 6:**

\* 01 Armoire Ignifuge

Page 32-33

Service: Page 34

**Remarque Importante:** 

Il ne faut pas répondre par un simple « OUI » aux spécifications techniques proposées , il faut spécifier clairement les caractéristiques techniques proposées pour chaque composantes faute de quoi la proposition sera rejetées





### - Huit (08) PC PORTABLE

Lot 02:

Ordinateur portable  Marque et modèle Pays d'origine Certification ISO9001 : 2000 Certification ISO9001 : 2000 Conformité aux normes de sécurité électrique et électromagnétique EN55032) Processeur Type de Processeur Fréquence d'horloge Mémoire cache Capacité cache	A préciser  A préciser  A préciser  Obligatoire (fournir un certificat valable jusqu'à la validité de l'offre) Obligatoire (fournir certificats: EN62368,	Spécifications techniques proposées (voir remarque ci-dessous)	Cases Réservées au Comité de Dépouillement de l'ODS
	(fournir un certificat valable jusqu'à le l'offre) (fournir certificats: EN62368,		
	(fournir un certificat valable jusqu'à le l'offre) (fournir certificats: EN62368,		
	(fournir un certificat valable jusqu'à le l'offre) (fournir certificats: EN62368,		
	(fournir certificats: EN62368,		
horloge			
horloge			
horloge	Génération		
94			
Carte mère			
Modèle du chipset A préciser			
Mémoire centrale			
Capacité RAM proposée 8GB			
Disque dur			
Type Solid State Driv (SSD)	riv (SSD)		
Capacité (en Go) 500 Go			
Lecteur optique -DVD / ±RW Intégré ou si e externe	Intégré ou si externe (à fournir)		

J	
100	
>4	
7	
4	
3	
j	
4	
3	
7.	

	Soécifications minimales	Fournisseur:	
Ordinateur portable	exigées	Spécifications techniques proposées (voir remarque ci-dessous)	Cases Réservées au Comité de Dépouillement de l'ODS
Ports de communication	Wifi / Bluetooth /2 X USB 3.2 Gen 1 /. USB (Type-C) / HDMI /cartes SD		
Port VGA ou Adaptateur HDMI-VGA	En cas d'adaptateur HDMI-VGA (à fournir)		
Carte son	intégrée		
Système graphique			
Type de la carte graphique	à préciser		
Mémoire graphique	260		
Écran	15.6" FHD		
Clavier	Azerty Bilingue Arabe/Latin (caractères arabes gravés)		
Communication	- Ethernet LAN 10/100/1000 Mb/s - Module WiFi integer - Webcam avec micro numérique intégré		
Autonomie batterie	3Н		
Sacoche	D'origine oui		
Système d'exploitation	Système d'exploitation WINDOWS-7-64bits – PRO avec livraison de CD original –dernière		
	version.		
	La licence doit être version Professionnel et installée sur les PCS.		
Garantie	Une (01) année Pièces et main d'œuvre		

Remarque Importante : Il ne faut pas répondre par un simple « OUI » aux spécifications techniques proposées, il faut spécifier clairement les caractéristiques techniques proposées pour chaque composantes faute de quoi la proposition sera rejetées

ديون تتمية الجنوب



### • LOT 4:

### 1- Cing (05) PARE-FEUX (firewall)

		Fournisseur :	
CARACTERISTIQUES	SPECIFICATIONS MINIMALES EXIGEES	Spécifications techniques proposées (voir remarque ci-dessous )	Cases Réservées au Comité de Dépouillement de l'ODS. Conformité (O/N)
Marque	à spécifier		
Modèle	à spécifier		
Quantité	1		
Type	NGFW		
Ports			
USB Port	1 port		
Serial Console Port	1 port		
RJ45 management port	1 port		
DMZ Ports	1 port		
1GE RJ45 WAN Ports	1 port		
1GE RJ45 Ports	3 ports		
Performances			

كراس الشروط لاقتناء معدات إعلامية

Firewall Throughput (1518 / 512 / 64 byte UDP packets)	5/5/5 Gbps	
Firewall Latency (64 byte UDP packets)	3 µs	05
Firewall Throughput (Packets Per Second)	7 Mpps	
Concurrent Sessions (TCP)	700K	
New Sessions/Second (TCP)	35K	
Firewall Policies	5000	
IPsec VPN Throughput (512 byte)	4 Gbps	
Gateway-to-Gateway IPsec VPN Tunnels	200	
Client-to-Gateway IPsec VPN Tunnels	250	
SSL-VPN Throughput	400 Mbps	
Concurrent SSL-VPN Users	200	
SSL Inspection Throughput (IPS, avg. HTTPS)	300 Mbps	
SSL Inspection Concurrent Session (IPS, avg. HTTPS)	SSK	
Application Control Throughput (HTTP 64K)	900 Mbps	
Licences de filtrage Web	Non	
Filtrage applicatif	Non	
Antispam	Non	

30Page

ديون تتمية الجنوب

Antivirus	Non	
IPS	Non	
SOI	Non	
Produit en fin de commercialisation	Non	
Produit en fin de vie	Non	
Installation et mise en service	Installation et mise en service des Pare feux dans les différentes Directions Régionales: Gabes, Tataouine, Kebili, Tozeur, Gafsa:  Le fournisseur est appelé à:  - Migrer la configuration actuelle des firewalls vers les nouveaux  - Reconfigurer et vérifier le bon fonctionnement des Tunnels VPN actuels reliant le siège sociale à Médenine avec les différentes directions régionales: Gabes, Tataouine, Kebili, Tozeur, Gafsa	
Garantie du pare feu	Une (01) année	





### • LOT 6:

## - Une (01) ARMOIRE IGNIFUGE

Caractéristiques	Spécifications minimales Exigées	Fournisseur :	
Désignation		Spécifications techniques proposées (voir remarque ci-dessous )	Cases Réservées au Comité de Dépouillement de l'ODS. Conformité (O/N)
Marque et Modèle	À spécifier		
Fabricant	À spécifier		
Homologation : Anti-feu Et Anti-vol	exigée		
Dimension en mm			
Hauteur extérieure	Supérieur ou égal à (>=) à 900 mm		
Profondeur extérieure	>= à 450 mm		
Largeur extérieure	>= à 550 mm		
Hauteur intérieure	>= à 750 mm		
Profondeur intérieure	>= à 320 mm		
Largeur intérieure	>= à 380 mm		
Volume intérieure en litres	>= <u>a</u> 100 mm		
Poids	<= à 170 kg A respecter absolument		
Capacités			

Serrures	Serrure de sûreté haute sécurité	
En Option	Socie de 4 roulettes	
Garantie Armoire	Une (01) année	
Fournir Documentations et une fiche tech	ournir Documentations et une fiche technique avec des photos de l'Armoire ignifuge.	



## **SERVICES APRES VENTES**

Aspect service	Exigence minimale	Critères Eliminatoir	Critères Fournisseur :	Conformité
Garantie		es (Oui/Non)	Services proposés	(N/O)
Durée:		Omi		1
- Lot 02:	Une (01) année	Oni		
- Lot 04: * Pare-feux	Une (01) année	Oui		
- Lot 06: * Armoire Ignifuge	Une (01) année	O		
- Prestations couvertes:	Pièces, main d'œuvre et déplacement à l'O.D.S Médenine	Oui		
Documentation fournie		Oui		
Délai de livraison	45 jours maximum après lancement de la commande	Ī	( Tries	

34Page

ديون تتمية الجنوب

山山北。山水田。 五日 五